

Der König bestimmt, was unter "Kind mit Behinderung" und "langwierige Krankheit" zu verstehen ist.

[Art. 1 Abs. 1 ersetzt durch Art. 1 des K.E. Nr. 5 vom 15. Februar 1982 (B.S. vom 20. Februar 1982) und abgeändert durch Art. 2 des K.E. Nr. 410 vom 18. April 1986 (B.S. vom 6. Mai 1986); Abs. 2 abgeändert durch Art. 2 des K.E. Nr. 410 vom 18. April 1986 (B.S. vom 6. Mai 1986)]

Art. 2 - Um die Bestimmungen des vorliegenden Gesetzes nutzen zu können, muss [der Arbeitnehmer] [aufgrund einer gewöhnlichen und hauptsächlichen Beschäftigung, wie sie in der Pensionsregelung für Lohnempfänger bestimmt ist,] während der zwölf Monate vor der Geburt beziehungsweise vor der Aufnahme eines in Artikel 1 erwähnten Kindes einem belgischen System der sozialen Sicherheit für Lohnempfänger angeschlossen gewesen sein.

Für die Anwendung des vorherigen Absatzes werden Zeiträume, in denen [der Arbeitnehmer] aus dem in Artikel 1 erwähnten Grund der sozialen Sicherheit nicht angeschlossen war und die Anlass zur Anwendung des vorliegenden Gesetzes geben können, Zeiträumen des Anschlusses gleichgesetzt.

[Art. 2 Abs. 1 abgeändert durch Art. 2 des K.E. Nr. 5 vom 15. Februar 1982 (B.S. vom 20. Februar 1982) und Art. 3 des K.E. Nr. 410 vom 18. April 1986 (B.S. vom 6. Mai 1986); Abs. 2 abgeändert durch Art. 3 des K.E. Nr. 410 vom 18. April 1986 (B.S. vom 6. Mai 1986)]

Art. 3 - Für die Gewährung erhöhter Waisenzulagen werden Zeiträume, in denen [der Arbeitnehmer] aus dem in Artikel 1 erwähnten Grund der sozialen Sicherheit nicht angeschlossen war, Zeiträumen des Anschlusses gleichgesetzt.

Dasselbe gilt für die Gewährung erhöhter Familienbeihilfen für Kinder von kranken [Arbeitnehmern], die zu mindestens 66 Prozent arbeitsunfähig sind.

[Art. 3 Abs. 1 und 2 abgeändert durch Art. 4 des K.E. Nr. 410 vom 18. April 1986 (B.S. vom 6. Mai 1986)]

Art. 4 - Bei Einzahlung von Beiträgen, deren Höhe und Einzahlungsmodalitäten vom König bestimmt werden, können Zeiträume, in denen [der betreffende Arbeitnehmer] aus dem in Artikel 1 erwähnten Grund der sozialen Sicherheit nicht angeschlossen war, für die Festlegung des Anspruchs auf Ruhestandspension berücksichtigt werden.

[Art. 4 abgeändert durch Art. 5 des K.E. Nr. 410 vom 18. April 1986 (B.S. vom 6. Mai 1986)]

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2010 — 239

[2009/09864]

17 NOVEMBER 2009. — **Wet tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek inzake de kostenverdeling onder partijen bij een echtscheidingsprocedure** (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2. Artikel 1258 van het Gerechtelijk Wetboek, vervangen bij de wet van 27 april 2007, wordt vervangen als volgt :

« Artikel 1258. Behoudens andersluidende overeenkomst worden de kosten in gelijke delen over de partijen verdeeld ingeval de echtscheiding wordt uitgesproken op grond van artikel 229, § 2, van het Burgerlijk Wetboek.

Behoudens andersluidende overeenkomst draagt elke partij de eigen kosten ingeval de echtscheiding wordt uitgesproken op grond van artikel 229, § 1 of § 3, van het Burgerlijk Wetboek. De rechter kan er evenwel anders over beslissen, rekening houdend met alle omstandigheden van de zaak. »

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 17 november 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

De Staatssecretaris voor Gezinsbeleid, toegevoegd aan de Minister van Justitie wat de aspecten inzake Personen- en Familierecht betreft,

M. WATHELET

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2010 — 239

[2009/09864]

17 NOVEMBRE 2009. — **Loi modifiant le Code judiciaire quant à la répartition des dépens entre parties dans le cadre d'une procédure en divorce** (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2. Article 1258 du Code judiciaire, remplacé par la loi du 27 avril 2007, est remplacé par ce qui suit :

« Article 1258. Sauf convention contraire, les dépens sont partagés par parts égales entre les parties lorsque le divorce est prononcé sur la base de l'article 229, § 2, du Code civil.

Sauf convention contraire, chaque partie supporte ses dépens lorsque le divorce est prononcé sur la base de l'article 229, § 1^{er} ou 3, du Code civil. Le juge peut toutefois en décider autrement compte tenu de toutes les circonstances de la cause. »

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 17 novembre 2009.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

Le Secrétaire d'Etat à la Politique des Familles, adjoint au Ministre de la Justice en ce qui concerne les aspects du Droit des Personnes et de la Famille,

M. WATHELET

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

Nota

(1) Gewone zitting 2008-2009.

Senaat :

Parlementaire documenten. — Wetsvoorstel van de heer Mahoux, nr. 4-1115/1. — Amendementen, 4-1115/2. — Verslag, nr. 4-1115/3. — Tekst aangenomen door de commissie, nr. 4-1115/4. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Kamer, nr. 4-1115/5.

Handelingen van de Senaat : 5 februari 2009.

Kamer van volksvergetenwoordiger :

Parlementaire documenten. — Ontwerp overgezonden door de Senaat, nr. 52-1803/1. — Amendementen, nrs. 52-1803/2 tot 5. — Verslag, nr. 52-1803/6. — Tekst aangenomen door de commissie, nr. 52-1803/7. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat, nr. 52-1803/8.

Integraal verslag : 16 juli 2009.

Senaat :

Parlementaire documenten. — Ontwerp geamendeerd door de Kamer van volksvertegenwoordigers, nr. 4-1115/6. — Verslag, nr. 4-1115/7.

Zitting 2009-2010.

Senaat :

Parlementaire documenten. — Beslissing om in te stemmen met het door de Kamer van volksvertegenwoordigers geamendeerde ontwerp, nr. 4-1115/8.

Handelingen van de Senaat : 22 oktober 2009.

Note

(1) Session ordinaire 2008-2009.

Sénat :

Documents parlementaires. — Proposition de loi de M. Mahoux, n° 4-1115/1. — Amendements, 4-1115/2. — Rapport, n° 4-1115/3. — Texte adopté par la commission, n° 4-1115/4. — Texte adopté en séance plénière et transmis à la Chambre, n° 4-1115/5.

Annales du Sénat : 5 février 2009.

Chambre des représentants :

Documents parlementaire. — Projet transmis par le Sénat, n° 52-1803/1. — Amendements, n°s 52-1803/2 à 5. — Rapport, n° 52-1803/6. — Texte adopté par la commission, n° 52-1803/7. — Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat, n° 52-1803/8.

Compte rendu intégral : 16 juillet 2009.

Sénat :

Documents parlementaires. — Projet amendé par la Chambre des représentants, n° 4-1115/6. — Rapport, n° 4-1115/7.

Session 2009-2010.

Sénat :

Documents parlementaires. — Décision de se rallier au projet amendé par la Chambre des représentants, n° 4-1115/8.

Annales du Sénat : 22 octobre 2009.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2010 — 240

[C — 2009/22631]

24 NOVEMBER 2009. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 oktober 2002 tot uitvoering van artikel 29, §§ 1 en 5, van de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen, artikel 29, § 1, vervangen bij de wet van 2 augustus 2002 en gewijzigd bij de wet van 22 december 2003;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 oktober 2002 tot uitvoering van artikel 29, §§ 1 en 5, van de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen;

Gelet op het voorstel van de Raad van de Controledienst voor de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen, gedaan op 26 mei 2008, 30 juni 2008, 3 november 2008 en 9 maart 2009;

Gelet op het advies van het Technisch comité ingesteld bij de Controledienst voor de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen, gegeven op 19 juni, 25 september en 4 december 2008;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 25 augustus 2009;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Staatssecretaris voor Begroting, d.d. 8 september 2009;

Gelet op het advies 47.228/1 van de Raad van State, gegeven op 8 oktober 2009;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid belast met de maatschappelijke integratie en op advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 6 van het koninklijk besluit van 21 oktober 2002 tot uitvoering van artikel 29, §§ 1 en 5, van de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 juni 2007, wordt gewijzigd in de zin dat in de lezing van artikel 3, van de wet van 17 juli 1975 met betrekking tot de boekhouding van de ondernemingen, de woorden « magnetische drager » telkens vervangen worden door de woorden « elektronische of magnetische drager ».

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

F. 2010 — 240

[C — 2009/22631]

24 NOVEMBRE 2009. — Arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 21 octobre 2002 portant exécution de l'article 29, §§ 1^{er} et 5, de la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités, l'article 29, § 1^{er}, remplacé par la loi du 2 août 2002 et modifié par la loi du 22 décembre 2003;

Vu l'arrêté royal du 21 octobre 2002 portant exécution de l'article 29, §§ 1^{er} et 5, de la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités;

Vu la proposition du Conseil de l'Office de contrôle des mutualités et des unions nationales de mutualités, faite le 26 mai 2008, le 30 juin 2008, le 3 novembre 2008 et le 9 mars 2009;

Vu l'avis du Comité technique institué auprès de l'Office de contrôle des mutualités et des unions nationales de mutualités, donné le 19 juin, le 25 septembre et le 4 décembre 2008;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 25 août 2009;

Vu l'accord de Notre Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 8 septembre 2009;

Vu l'avis 47.228/1 du Conseil d'Etat, donné le 8 octobre 2009;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 6 de l'arrêté royal du 21 octobre 2002 portant exécution de l'article 29, §§ 1^{er} et 5, de la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités, modifié par l'arrêté royal du 20 juin 2007, est modifié dans le sens où, dans le texte de l'article 3, de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité des entreprises, les mots « support magnétique » sont chaque fois remplacés par les mots « support électronique ou magnétique ».